

**VIVIS-Artists and Sportsman Visa Application/访问签证-**

艺术家与运动员签证审核表(For stay up to 90 days/仅限小于 90 天停留)

Name/姓名: \_\_\_\_\_  
 Passport Number/护照号: \_\_\_\_\_ Contact No./联系电话: \_\_\_\_\_  
 E-mail address/邮件地址: \_\_\_\_\_

Please follow these steps to apply for a visa to Brazil:

Step 1: Read the "Know your visa type" section of the webpage of the Brazil Visa Application Center and apply for a visa that suits the purpose of your intended stay in Brazil.

Step 2: Access the online visa request form (<https://formulario-mre.serpro.gov.br>), fill out the visa request form and print the receipt page with bar code.

Step 3: For your convenience, book an appointment at the Brazil Visa Application Center in China of the jurisdiction of your residence ([https://china.blsbrazilvisa.com/book\\_appointment.php](https://china.blsbrazilvisa.com/book_appointment.php)).

Step 4: Bring the documents mentioned in the checklist below to the Brazil Visa Application Center.

请按照以下步骤申请巴西签证：

步骤一：阅读巴西签证申请中心网页中“了解您的签证类型”并且申请适用于您前往巴西旅行目的的签证。

步骤二：进入在线签证申请表(<https://formulario-mre.serpro.gov.br>)，填写完整的签证申请表并且打印带有条码的签证申请回执页。

步骤三：为了方便您的签证申请，您可以在中国巴西签证申请中心网站 ([https://china.blsbrazilvisa.com/book\\_appointment.php](https://china.blsbrazilvisa.com/book_appointment.php)) 预约来居住地所在领区内的签证申请中心提交签证申请。

步骤四：请携带审核表中所列的材料前往签证申请中心进行签证申请。

The Brazil Visa Application Center will only receive applications that comply with all the requirements presented below. Incomplete applications will be refused. The Embassy of Brazil/Consulate-General of Brazil reserves the right to request additional documents, information and/or to interview the applicant, as deemed necessary. Providing inaccurate, misleading and/or false information will lead to the denial of your application and prevent you from obtaining visas to Brazil in the future.

巴西签证申请中心只接收符合下述要求的申请。不完整的材料有可能导致签证不被签发。巴西使领馆保留要求其他额外材料、信息和/或要求申请人进行面谈（如需）的权利。提供不正确的、误导性的、和/或者错误信息将会导致您的签证申请被拒签，并且影响将来获得巴西签证。

The application material should be delivered in the following order/备注:请将申请材料按以下顺序排列

	For use of the Brazil Visa Application Center 仅供巴西签证申请中心填写：		
Required Documents/主要材料	Yes/有	No/没有	Remarks/备注

1.	<p><b>Original passport</b>, valid for at least six months after the intended date of arrival to Brazil. The passport must be signed and have at least 2 blank visa pages.</p> <p>申请人护照原件, (自预计到达巴西之日起)有效期不得少于六个月, 且至少有两张空白页并且签字。</p> <p><b>Please note:</b> soiled, damaged or defaced passports will not be accepted. Obtain a new passport if your current one does not meet such criteria.</p> <p>请注意: 污损的, 或者损毁的护照将不会被接受。如您的护照不符合此要求, 请新获得一本新的护照。</p>			
2.	<p><b>Old passport</b>, whenever available</p> <p>旧护照, 如有</p>			
3.	<p>Fill out one <b>Visa Application Form</b> per applicant, available online only at <a href="https://formulario-mre.serpro.gov.br">https://formulario-mre.serpro.gov.br</a>. Print and sign the <b>Visa Application Form Receipt - RER</b> (receipt page with the bar code, available once you have filled out the Visa Application Form).</p> <p>每人填写在线签证申请表, 网址为 <a href="https://formulario-mre.serpro.gov.br">https://formulario-mre.serpro.gov.br</a>。打印并且签署签证申请表回执页 (回执页带有条形码, 在您填完签证申请表后生成)。</p> <p>Please note: The signature on the Visa Application Form Receipt – RER receipt must match the one on the passport. On the online form please transcribe names and any other expressions in Chinese to Pinyin. If the applicant is under 18 years of age, both parents/guardians must sign the Visa Application Form Receipt – RER on the applicant's behalf.</p> <p>请注意: 签证申请表回执页上的签名必须和护照相符。请在填写在线表格的时候, 把您的姓名和其他有关的内容用拼音标注。如申请人为 18 岁以下, 父母双方或法定监护人双方必须在签证申请表回执页上签名。</p>			
4.	<p>One recent photograph not older than 6 months, size 4cm x 5cm, in color, front view, white background.</p> <p>一张近 6 个月内彩色照片, 尺寸为 4cm x 5cm, 正面照、白色背景。</p>			
5.	<p><b>Employment letter</b> (in Portuguese or English, on official letterhead, English company name, with stamp and signature, addressed to the consular service of the Embassy of Brazil in Beijing/Consulate General in Guangzhou/Consulate General in Shanghai. )</p> <p>If applicant is student, <b>school or university letter</b> (in Portuguese or English, on official letterhead, English school/university name, with stamp and signature, addressed to the consular service of the Embassy of Brazil in Beijing/Consulate General in Guangzhou/Consulate General in Shanghai.)</p> <p>If the applicant is retired, provide <b>proof of retirement</b>, and its translation.</p> <p>- 申请人在职证明 (葡萄牙文或英文, 使用公司抬头信纸, 且有英文公司名, 加盖公章并签字, 致北京巴西驻华大使馆/广州总领事馆或上海总领事馆)。</p> <p>- 如果是学生, 则需要提交学校出具的在读证明 (使用学校抬头信纸, 且有英文学校名, 加盖公章并签字, 致北京巴西驻华大使馆/广州总领事馆或上海总领事馆)。</p> <p>- 申请人为退休人员的, 须提供退休证明并翻译。</p>			

6.	<p>Print out of <b>hotel reservation</b> in Brazil (English or Portuguese).                  打印出的巴西酒店预订单(英文或葡萄牙文)。</p>			
7.	<p>Proof of financial status and/or means of support during the applicant's stay in Brazil.                  - <b>Bank statements</b> for the last three months, extracted in recent 10 days;                  - If the applicant is a minor: the proof of means of support during the applicants stay in Brazil must be presented by his/her parents or other sponsor and proof of relationship.</p> <p>申请人在巴西停留期间经济实力证明：                  - 最近 3 个月银行流水，近十天内打印；</p> <p>如果申请为未成年人，其父母或其资助人须提供支付申请人在巴西逗留期间所需费用的证明及关系证明。</p>			
8.	<p>Print out of itinerary of <b>round trip ticket</b> (English or Portuguese)                  打印出来的往返机票预定单(英文或葡萄牙文)。</p>			
9.	<p>If applicant intends to take part in athletic competitions, performing arts events: <b>Original and notarized invitation letter</b> from sponsor/organizer providing specific information on the activity to be performed and location and duration of the activity/event. The letter must state that the participant will not receive payment and that no tickets will be sold for the event.                  NOTE: A scanned copy of the invitation-letter sent by email to the interested party may be accepted.                  In this case, a copy of the Brazilian ID card or passport of the person who signed the invitation letter must be provided. <b>In both documents the signatures must match.</b></p> <p>申请人计划参加体育竞赛，艺术表演：赞助方或组织方提供的经过公证的邀请函原件，邀请函内容需包含从事活动的主要内容，地点及活动时间。邀请函需申明在活动期间参与者不会收到任何报酬并且该活动不售票。</p> <p>注：也可接受一份通过电子邮件发送给相关人士的邀请函扫描件。此种情况下，还需提交签署邀请函人士的巴西有效身份证件或者护照的复印件。两份文件上的签名必须一致。</p>			
10.	<p><b>Special requirements for minors (under 18 years old):</b>                  - Presentation of the original birth certificate or a notarized copy. Copies presented without the original birth certificate must be Legalized by MFA/FAO  <b>Special requirements for minors who are travelling unaccompanied or with only one of the parents or legal guardians :</b></p> <p>-- Presentation of an Authorization for Brazilian Visa Issuance for Minors, signed by both parents or legal guardians (in which case legal proof of guardianship is required) at a public notary (this form may be downloaded at <a href="http://www.blsbrazilvisa.com">www.blsbrazilvisa.com</a>) . Please note that if both parents or legal guardians (in which case legal proof of guardianship is required) are travelling with the minor an Authorization for Brazilian Visa Issuance for Minors is NOT necessary,</p>			

BRAZIL VISA APPLICATION CENTER/ 巴西签证申请中心

<p>适用于未成年人（18岁以下）的特殊材料要求：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 出生证明原件或经公证的复印件。不能提供原件时，需要提供经外交部或外事办公室认证过的复印件。</li> </ul> <p>适用于单独旅行或跟随父母一方旅行的未成年人的特殊材料要求：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 未成年人旅行时，需父母双方或者法定监护人在公证处签署授权书（授权书可在<a href="http://www.brazilvisa.com">www.brazilvisa.com</a>下载），如由法定监护人签署则需出具未成年人法定监护人的合法证明并需要公证。</li> <li>- 请注意，如果父母双方或法定监护人双方与未成年人一起旅行，未成年人旅行授权书将无需提供。法定监护人的合法证明需要提供并公证。</li> </ul>			
--	--	--	--

For the use of the Brazil Visa Application Center representative/仅供巴西签证申请中心填写：

1. The applicant has confirmed that s/he has no other documents to submit /申请人已经确认她/他不提交其他文件
2. The applicant has submitted the supporting documents above. I have advised him / her that failure to submit all necessary documents may result in the application being refused, but s/he has chosen to proceed with the application./申请人已经递交了上述文件，我已告知其如不提交所有必要文件可能会导致被拒签，但其选择继续提交申请。

Visa Fee/签证费		Name of Travel Agent/代理名称	
Service Fee/服务费		ADDRESS/地址	
Courier Fee (If any)/快递费（如选）			
Other Fees/其他费用		TEL/电话	

Name & Signature of Brazil Visa Application Center representative/ 巴西签证申请中心职员签字	Date/日期
Applicant's Signature/申请人签名	Date/日期